

Oeuvres instrumentales

ARRANGÉES À DEUX PIANOS

1. BALAKIREW, M. QUATUOR fa mineur (Op.95) de L. van BEETHOVEN, arrangé	2. 50.
2. HENSELT, AD. DEUXIÈME POLONAISE de CH. WEHLE.	1. 25.
3. MOUSSORGSKY, M. „UNE NUIT SUR LE MONT CHAUVE” Fantaisie de concert.	2. 50.
4. SAFONOW, W. Fragment d'une Cantate „НЕБО и ЗЕМЛЯ” de Ch. Sieke.	1. 15.
5. TSCHAIKOVSKY, P. Ouverture de la tragédie de Shakespeare „ROMEO et JULIETTE”	2.
6. BORODINE, A. „AU COUVENT” de la PETITE SUITE, arr par C. TSCHERNOW.	40.
7. CUI, C. LESGHINKA de l'opéra „LE PRISONNIER du CAUCASE” arr par JOS WEISS.	1. 15.
8. CUI, C. op.1. PRÉMIER SCHERZO.
9. CUI, C. TARANTELLA ORIGINALE arr par C. TSCHERNOW.	1. 25.
10. KORESTCHENKO, op. 3. Concert-Fantaisie.	2. 60.
11. MOUSSORGSKY, M. JNTERMEZZO (style classique) arr. par C. TSCHERNOW.	1. 35
12. RUBINSTEIN, A. op. 45. TROISIÈME CONCERT, G. dur.
13. RUBINSTEIN, A. op. 70. QUATRIÈME CONCERT, D. moll.
14. RUBINSTEIN, A. Réminiscences de l'opéra „LE DÉMON” arr. par G. L HIVER. (ou Harmonium)	1. 50.
15. RUBINSTEIN, A. DUO, sur les motifs de l'opéra „LE DÉMON” arr. par A. SOKOL ou Harmonium.	1. 30.
16. RUBINSTEIN, A. VALSE CAPRICE.	1. 50.
17. RUBINSTEIN, A. LESGHINKA de l'opéra „LE DEMON” arr. à 8 mains, par E. LANCER.	2. 50.
18. RUBINSTEIN, A. DANSES, de l'opéra „LE DÉMON” arr. par C. TSCHERNOW.	2.
19. TSCHAIKOWSKY, P. OUVERTURE-FANTAISIE „ROMEO” et JULIETTE (nouvelle édition)	2. 15.
20. TSCHAIKOWSKY, P. „ „ „ arr. à 8 mains par A. N. SCHAEFER.	2. 60.
21. MASSENET, J. Méditation. (piano et orgue)	45.
22. DARGOMIJSKY, A. CHOEUR DES FÉES de l'opéra. ROGDANA. Arr. à 8 mains par V. J. HLAVÁČ. 1. 15.
23. LACOMBE, P. AUBADE PRINTANIÈRE arr. à 8 mains par M. STEINBERG.	1.

Propriété des éditeurs

W. BESEL & C^{ie}  EDITEURS

Fournisseurs de la Cour IMPÉRIALE

ST PETERSBOURG
Perspective de Nevsky, N°54.



MOSCOW
Petrowka, maison Matweeff N°12.

LES GHINKA
de l'Opéra
 „LE DÉMON“

Переложение для 2 ф. въ 8 рукъ
 Э. ЛАНГЕРЪ.

Piano I.
 SECONDO.

А. РУБИНШТЕЙНЪ.

Allegro

pp

f

cresc.

sf

LESGHINKA

de l'opéra

„LE DÉMON“

Transcription pour 2 pianos
à 8 mains par E. LANGER.

Piano I.

PRIMO.

A. RUBINSTEIN.

Allegro.

Piano I.

SECONDO.

Piano I.

PRIMO.

Piano I.

PRIMO.

A

B

ff sf f f ff

f sf f f f f

f

f

f

ff

f

cresc.

ff

Piano I.

SECONDO.

2.

ff

dim.

p

piu p

rall.

pp

C

8

p

ff

Piano I.

PRIMO.

2

A musical score for two staves. The top staff is labeled 'PRIMO.' and '2.'. The bottom staff has dynamic markings 'ff' and 'meno f'. Both staves show a series of eighth-note patterns with various slurs and grace notes.

A musical score for piano. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time with a key signature of one sharp. The treble clef staff begins with a sixteenth-note cluster, followed by eighth-note pairs with a sharp sign. A dynamic 'p' is indicated, followed by a sixteenth-note cluster. The bass clef staff begins with a sixteenth-note cluster, followed by eighth-note pairs with a sharp sign. The score is on a five-line staff.

Piano 1.

SECONDO.

12 *p*

This musical score for Piano 1 consists of two staves. The top staff is in common time and has a bass clef. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. Measure 12 begins with a thick black bar. The right hand plays a series of eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 13 begins with a thick black bar. The right hand continues with eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 13 ends with a thick black bar.

p

This musical score for Piano 1 consists of two staves. The top staff is in common time and has a bass clef. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. Measure 14 begins with a thick black bar. The right hand plays eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 15 begins with a thick black bar. The right hand continues with eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 15 ends with a thick black bar.

D

1 *f*

1 *f*

1

This musical score for Piano 1 consists of two staves. The top staff is in common time and has a bass clef. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. Measure 16 begins with a thick black bar. The right hand plays eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 17 begins with a thick black bar. The right hand continues with eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 17 ends with a thick black bar.

f

1 *f*

11

This musical score for Piano 1 consists of two staves. The top staff is in common time and has a bass clef. The bottom staff is also in common time and has a bass clef. Measure 18 begins with a thick black bar. The right hand plays eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 19 begins with a thick black bar. The right hand continues with eighth-note chords: B-flat major, B-flat major, G major, G major, B-flat major, B-flat major, G major, G major. Measure 19 ends with a thick black bar.

Piano I.

PRIMO.

9

8

8

8

8

8

8

mf

mf

D

1 f

1

f

p

p

8

8

8

8

8

8

Piano I.

SECONDO.

1 *p* *p* *p*

2 *p* *p* *p*

3 *p* *p* *p*

4 *p* *p* *p*

5 *p* *p* *p*

6 *p* *p* *p*

7 *p* *p* *p*

8 *p* *p* *p*

9 *p* *p* *p*

10 *p* *p* *p*

11 *p* *p* *p*

12 *p* *p* *p*

13 *p* *p* *p*

14 *p* *p* *p*

15 *p* *p* *p*

16 *p* *p* *p*

17 *pp* *rall.*

18 *p* *p* *p*

19 *p* *p* *p*

20 *p* *p* *p*

21 *p* *p* *p*

22 *p* *p* *p*

23 *p* *p* *p*

24 *p* *p* *p*

25 *p* *p* *p*

26 *p* *p* *p*

27 *p* *p* *p*

28 *p* *p* *p*

29 *p* *p* *p*

30 *p* *p* *p*

31 *p* *p* *p*

32 *p* *p* *p*

33 *f* *cresc.* *f*

34 *f* *f*

35 *f* *f*

36 *f* *f*

37 *f* *f*

38 *f* *f*

39 *f* *f*

40 *f* *f*

Piano I.

PRIMO.

8

mf

p

4 pp rall.

1 p

2 mf

cresc.

f

1

5745a

Piano I.

SECONDO.

E

F

cresc.

1 *mf* **1**

Piano I.

PRIMO.

E

F

Piano I.

SECONDO.

The musical score consists of five staves of piano music. The first three staves are in common time, B-flat major, and feature bass clefs. The first staff includes dynamic markings *f*, *f*, and *ff*. The second staff includes dynamic markings *f* and *f*. The third staff includes a dynamic marking *cresc.* The fourth staff begins with a treble clef, a dynamic marking *ff*, and a dynamic marking *p*. It also includes a dynamic marking *cresc.* The fifth staff continues with a treble clef and dynamic markings *f* and *ff*.

Piano I.

PRIMO.

Piano I.

SECONDO.

Musical score for Piano I, Secondo, featuring six staves of music. The score includes the following dynamics and performance instructions:

- Staff 1: **ff** (fortissimo)
- Staff 2: **cresc. molto** (crescendo molto), **p** (pianissimo), **mf** (mezzo-forte)
- Staff 3: **f** (forte), **più f** (more forte), **ff** (fortissimo), **cresc.** (crescendo)
- Staff 4: **sf** (sforzando), **sf** (sforzando), **ff** (fortissimo), **sf** (sforzando), **sf** (sforzando)
- Staff 5: **ff** (fortissimo)
- Staff 6: **f marcato** (forte marcato), **ff** (fortissimo)

Piano I.

PRIMO.

17

Piano I.
PRIMO.

ff

cresc. molto - - - p f

f più f ff cresc.

ff ff sf f

cresc. più f ff

ff

ff

Piano I.
SECONDO.

Piano I.
SECONDO.

più f

f

sf

cresc.

più f

ff

s

ff

ff

Tempo maestoso.

ff

f

sf

ff

ff

ff

Piano I.

PRIMO.

8

più f sempre

cresc.

f

sempr. cresc.

cresc.

cresc.

ff

Tempo maestoso.

8

ff

ff

8

ff

ff

ff

481885